



Trung Tâm Việt Ngữ Văn Lang

Van Lang Center * P.O. 712544 * San Diego, CA 92171-2544

www.van-lang.org * A Non-profit Organization

San Diego, ngày 22 tháng 9 năm 2012

Kính gửi quý phụ huynh học sinh,

Nhân dịp Tết Trung Thu, TTVN Văn Lang sẽ tổ chức một buổi sinh hoạt Rước Đèn Tháng Tám tại hội trường Bayside từ 10 giờ 30 sáng đến 12 giờ trưa ngày 29 tháng 9 năm 2011. Đây là một dịp tốt cho các em học sinh học hỏi thêm những phong tục Việt Nam, tham gia sinh hoạt văn hoá lành mạnh, và đồng thời thưởng thức những màn văn nghệ thuần túy với tính cách giáo dục, do chính các học sinh Văn Lang trình diễn. Chương trình gồm có: Thi xếp lồng đèn, phát lồng đèn miễn phí cho học sinh nhỏ, văn nghệ bỏ túi và giải khát nhẹ.

Văn Lang cũng sẽ đóng góp giúp vui văn nghệ cho cộng đồng người Việt San Diego trong buổi sinh hoạt Tết Trung Thu do Hiệp Hội Người Việt tổ chức từ 5 giờ chiều đến 9 giờ tối cùng ngày, tại khuôn viên thư viện Linda Vista.

Văn Lang mong mỗi quý phụ huynh sẽ bỏ chút thời giờ tham gia chung vui, nhằm mục đích khuyến khích và cổ vũ các em học sinh cũng như Ban Giảng Huấn Văn Lang trong buổi sinh hoạt Trung Thu đầy ý nghĩa này.

Mọi chi tiết thắc mắc, xin liên lạc Thầy Duy ở số (858) 603-7678.

Thân kính,

Hiệu Trưởng Tôn Thất Duy
TTVN Văn Lang, San Diego

Dear Parents,

For the Mid-Autumn Festival, Van Lang Center will celebrate an event to welcome this festival at Bayside Community Center from 10:30am until 12 noon on the 29th of September, 2012. This is a good event for the students to further their learning about Vietnamese culture, to participate in this strong cultural event, and at the same time enjoy and appreciate some educational entertainment pieces that will be performed by the students. The program will include making paper lantern contest, entertainment activities, paper lantern give-away, and light refreshments.

Van Lang will also participate at the Vietnamese Federation of San Diego's Mid-Autumn Festival within the community with a talent piece. The festival will take place from 5pm until 10pm on the same day at the Linda Vista Library.

Van Lang hopes that all parents can set aside some time to participate in the fun, and to encourage the students as well as the Van Lang staff in this Mid-Autumn event that is full of meaning and significance.

For all questions, please contact Mr. Duy Ton at (858) 603-7678.

Regards,

Principal Duy That Ton
Van Lang Center, San Diego